

臺灣綜合大學系統 106 學年度學士班轉學生聯合招生考試試題

科目名稱	本國語言能力測驗(臺語)	類組代碼	B09
		科目碼	B0992
※本項考試依簡章規定各考科均「不可以」使用計算機		本科試題共計	1 頁
<p>1. 請舉例說明台語有哪些聲調(本題可用台語回答)。25%</p> <p>2. 請介紹一位你所知道的台文作家及他/她的作品至少一份 (本題可用台語回答)。25%</p> <p>3. 請將以下這段引文翻譯成漢羅台文。25%</p> <p>Tâi-oân-hú-siân Kàu-hōe-pò tī 1885 nî iû Barclay bók-su chhòng-khan, Chū Tin Tông in-hêng. I tī 1932 nî kái-miâ hō-chò Tâi-oân Kàu-hōē Kong-pò, hoat-hêng kàu chit-má. Chit hūn pò-choá kàu 1969 nî 3 goeh tē 1049 kī kap 1050 kī ê háp-tèng-pún chí lóng ùi-chhî Peh-oē-jī chhut-pán. Í-āu in-ūi Tiong-hoâ Bîn-kok goā-lâi cheng-koân ê Tiong-kok-gí cheng-chhek ê ap-lék soah kái chò Tiong-bûn chhut-pán. Bók-chiân tak kī lóng ū ùi-chhî 1 pán Tâi-bûn-pán.</p> <p>4. 請將以下這段引自蔡培火的歌詞翻譯成全羅台文。25%</p> <p>台灣 台灣 咱台灣 海真闊 山真懸 大船小船的路關 遠來人客講你嬌 日月潭 阿里山 草木不時青跳跳 白鴿鸞過水田 水牛尻脊烏秋叫 太平洋上和平村 海真闊 山真懸</p>			